



DOOR & WINDOW ALARM SET FA 110 A2

(SE)

DÖRR- OCH FÖNSTERLARM, SET

Bruksanvisning

(LT)

DURŲ IR LANGŲ SIGNALIZACIJOS RINKINYS

Naudojimo instrukcija

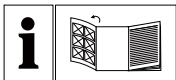
(DE)

(AT)

(CH)

TÜR- UND FENSTERALARM-SET

Bedienungsanleitung



SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

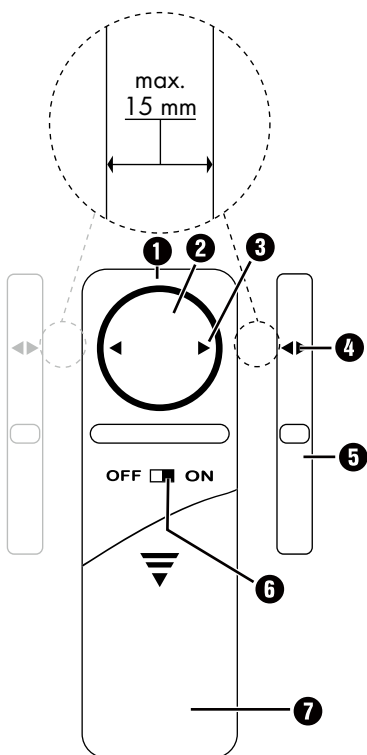
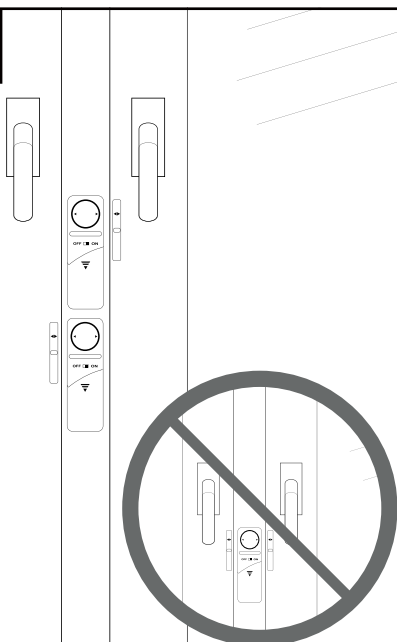
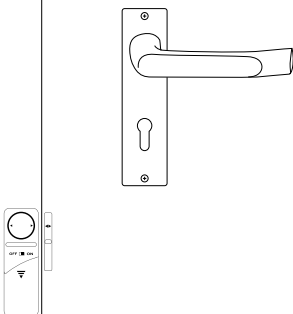
LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SE	Bruksanvisning	Sidan	1
LT	Naudojimo instrukcija	Puslapis	9
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	17

A**B****C**

Innehållsförteckning

Inledning	2
Föreskriven användning	2
Leveransens innehåll	2
Tekniska data	2
Säkerhetsanvisningar	2
Handskas med batterier	3
Beskrivning	3
Ta produkten i bruk	4
Lägga i/Byta batterier	4
Montering (se bild A - C)	4
Aktivera/Avaktivera larmfunktion	4
Rengöring/Förvaring	4
Kassering	5
Kassera batterier	5
Garanti från Kompernass Handels GmbH	6
Service	7
Importör	7

Inledning

Ett stort grattis till din nyinköpta produkt.

Du har valt en produkt av hög kvalitet. Bruksanvisningen ingår i leveransen som en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Ta väl vara på den här bruksanvisningen. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Föreskriven användning

Det här dörr- och fönsterlarmet ska endast användas för att övervaka dörrar och fönster i privata bostäder och avskräcka inbrottstjuvar med sin extremt höga larmsignal. Produkten är inte avsedd för yrkesmässigt eller industriellt bruk. Tillverkaren ansvarar inte för någon form av skador som är ett resultat av att produkten använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna!

Leveransens innehåll

- 4 larmgivare
- 4 magneter
- 4 klisterremсор (7 x 45 x 2 mm)
- 4 klisterremсор (15 x 45 x 2 mm)
- 8 st. 1,5 V batterier av typ AAA/micro
- Denna bruksanvisning

Ta bort allt förpackningsmaterial.

Tekniska data

Spänningsförsörjning	2 st. 1,5 V  (likström) batterier av typ AAA/micro
Ljudstyrka för larmsignal  	ca 110 dB(A) / 3 cm

Säkerhetsanvisningar

VARNING



Hög larmsignal! Utsätt dig inte för det höga ljudet under en längre tid, det kan leda till hörselskador!

- Kontrollera om produkten har några synliga skador innan du använder den. Om produkten är skadad eller har fallit i golvet får den inte användas.

- Den här produkten ska inte användas av personer (inklusive barn) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de inte övervakas eller först instruerats i hur produkten ska användas av någon ansvarig person.
- Se noga till så att barnen inte leker med produkten.
- Gör inga egna ombyggnader eller förändringar på produkten.
- Endast en kundtjänst som auktoriserats av tillverkaren får utföra reparationer på produkten under garantitiden, annars gäller inte garantin för ev. senare skador.
- Placera inte produkten där den utsätts för direkt solljus. Då kan den bli överhettad och skadas så att den inte går att reparera.
- Skydda produkten från vattenstänk och vattendroppar och låt det inte komma in vätska i den.

Handskas med batterier

FARA

Om batterier hanteras på fel sätt kan resultatet bli eldsvåda, explosioner, att farliga ämnen läcker ut och andra farliga situationer!

- ▶ Försök aldrig att elda upp batterier.
- ▶ Kortslut inte batterier.
- ▶ Försök aldrig att ladda upp batterierna.
- ▶ Kontrollera batterierna regelbundet. Läckande batterisyra kan orsaka permanenta skador på produkten.
- ▶ Var särskilt försiktig när du handskas med skadade eller läckande batterier. Det finns risk för frätskador! Använd skyddshandskar.
- ▶ Förvara batterier oåtkomligt för barn. Om någon råkar svälja ett batteri måste man genast uppsöka läkare.
- ▶ Ta ut batterierna om du inte ska använda produkten under en längre tid.

Beskrivning

- 1 Larmgivare
- 2 Siren
- 3 Riktningsmarkering
- 4 Riktningsmarkering
- 5 Magnet
- 6 På/Av-knapp
- 7 Batterifack

Ta produkten i bruk

Lägga i/Byta batterier

- ◆ Sätt På/Av-knappen **6** på läge OFF.
- ◆ Öppna batterifacket **7**. Tryck då på pilen på batterifackets lock och för det samtidigt nedåt.
- ◆ Lägg in två batterier av typ AAA/Micro enligt markeringen i batterifacket **7**.
- ◆ Stäng batterifacket **7** igen.

Montering (se bild A - C)

Produkten passar för dörrar och fönster som öppnas åt höger eller vänster. Den fungerar inte med två magneter **5** och bara en larmgivare **1**. För att fästa larmgivaren **1** och magneten **5** används klisterrem-sorna på baksidan. Ytan där klisterrem-sorna sätts fast måste vara ren, torr och fri från fett. Ta bort skyddsfoli-en över klisterremsan och fäst larmgivaren **1** på fönsterramen eller dörrposten. Fäst magneten **5** parallellt mot larmgivaren **1** på fönsterbågen eller dörren (se bild B). Magnetens **5** riktningsmarkering **4** måste peka rakt mot larmgivarens **1** riktningsmarkering **3**. På tjocka dörrar eller fönsterbågar kan man kompensera för höjdskillnaden mellan larmgivaren **1** och magneten **5** med fler klisterrem-sor.

OBSERVERA

- När dörren eller fönstret är stängda får avståndet mellan larmgivaren **1** och magneten **5** inte vara större än 15 mm!

Aktivera/Avaktivera larmfunktion

- ◆ Flytta På/Av-knappen **6** till läge ON. Larmfunktionen är nu aktiv och utlöser en larmsignal om dörren eller fönstret öppnas.
- ◆ Sätt På/Av-knappen **6** på läge OFF för att avaktivera larmet.

Rengöring/Förvaring

AKTA

- Försäkra dig om att det inte kan komma in fukt i produkten när den rengörs, annars kan den bli totalt förstörd.
- ◆ Torka av produkten med en torr, mjuk trasa.
- ◆ Om du inte ska använda produkten under en längre tid ska du ta ut batterierna och förvara produkten på ett rent, torrt ställe utan direkt solljus.

Kassering



Symbolen intill med en överkorsad soptunna på hjul betyder att den här produkten omfattas av direktiv 2012/19/EU. Direktivet föreskriver att den här produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna när den ska kasseras, utan måste lämnas in till speciella insamlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag.

Det kostar ingenting att lämna in produkten till återvinning. Tänk på miljön och kassera produkten på rätt sätt.



Mer information finns hos din lokala avfallshanterare eller din stads- eller kommunförvaltning.



Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshantering och kan därför återvinnas. Kassera förpackningsmaterial som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.



Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat.

Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse:

1–7: Plast,

20–22: Papper och kartong,

80–98: Komposit.

Kassera batterier



Batterier får inte kastas i hushållssoporna.

Alla som använder någon typ av batterier är skyldiga att lämna in dem till ett insamlingsställe i sin kommun eller stadsdel eller lämna tillbaka dem i affären. De kan innehålla giftiga tungmetaller och ska behandlas som farligt avfall.

De kemiska beteckningarna för tungmetallerna är:

Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly.

Lämna bara in urladdade batterier till återvinning.

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (t ex IAN 12345) i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmjukvaror kan laddas ned på www.lidl-service.com.

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidls servicesida (www.lidl-service.com) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 123456.

Service

SE Service Sverige
Tel.: 0770 930739
E-Mail: kompernass@lidl.se

FI Service Suomi
Tel.: 09 4245 3024
E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 340492_1910

Importör

Observera att följande adress inte är någon service-adress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
TYSKLAND
www.kompernass.com

Turinys

Ižanga	10
Naudojimas pagal paskirtį.	10
Tiekiamas rinkinys.	10
Techniniai duomenys	10
Saugos nurodymai	10
Baterijų naudojimo nurodymai	11
Prietaiso aprašas	11
Naudojimo pradžia	11
Baterijų įdėjimas ir keitimas	11
Surinkimas (žr. A–C pav.)	12
Signalizacijos funkcijos įjungimas ir išjungimas	12
Valymas ir laikymas nenaudojant	12
Šalinimas	13
Baterijų šalinimas	13
Kompernaß Handels GmbH garantija .	14
Priežiūra	15
Importuotojas	15

Įžanga

Sveikiname įsigijus naują prietaisą. Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Būtinai išsaugokite šią naudojimo instrukciją. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Ši ypač garsiai veikianti durų ir langų signalizacija yra tik asmeninio naudojimo durų ir langų apsaugos priemonė, skirta įsilaužėliams atgrasinti. Šis gaminys nėra skirtas komercinio ar pramoninio naudojimo reikmėms. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią naudojant prietaisą ne pagal paskirtį!

Tiekiamas rinkinys

- 4 x signalizacijos jutikliai
- 4 x magnetai
- 4 x lipniosios juostelės (7 x 45 x 2 mm)
- 4 x lipniosios juostelės (15 x 45 x 2 mm)
- 8 x 1,5 V AAA/„Micro“ tipo baterijos
- Ši naudojimo instrukcija

Pašalinkite nuo prietaiso visas pakuotės medžiagas.

Techniniai duomenys

Maitinimo įtampa	2 x 1,5 V  (nuolatinė srovė) AAA/„Micro“ tipo baterijos
Signalizacijos garsumas   ca./approx./env. 110 dB(A)	apie 110 dB (A) / 3 cm

Saugos nurodymai

ĮSPĖJIMAS



Signalizacija veikia labai garsiai!
Neleiskite šiai signalizacijai ilgai veikti,
nes ji gali labai pažeisti klausą!

- Prieš naudodami prietaisą patikrinkite, ar nėra matomų išorinių pažeidimų. Nenaudokite prietaiso, jei jis pažeistas arba nukrito.
- Asmenys (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai silpnesni ar kurie turi mažiau patirties ir (arba) žinių, šį prietaisą gali naudoti tik tada, jei yra prižiūrimi už saugą atsakingo asmens arba jei šio asmens buvo išmokyti prietaisą naudoti.
- Būtina prižiūrėti vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Savavališkai nemodifikuokite ir nekeiskite prietaiso.

- Garantiniu laikotarpiu prietaisą gali taisyti tik įgaliotoji gamintojo klientų aptarnavimo tarnyba, antraip, prietaisui vėliau sugedus, garantija nebus taikoma.
- Nestatykite prietaiso tiesioginiais saulės spinduliais apšviečiamose vietose. Kitaip jis gali perkaisti ir nepataisomai sugesti.
- Saugokite prietaisą nuo tykštančio ir lašančio vandens, pasirūpinkite, kad skysčių nepatektų į vidų.

Baterijų naudojimo nurodymai

PAVOJUS

Netinkamai elgiantis su baterijomis gali kilti gaisras, įvykti sprogimas, ištekėti pavojingų medžiagų ar susidaryti kitokių pavojingų situacijų!

- ▶ Nemeskite baterijų į ugnį.
- ▶ Apsaugokite baterijas nuo trumpojo jungimo.
- ▶ Baterijų niekada neįkraukite pakartotinai.
- ▶ Reguliariai tikrinkite baterijas. Ištekėjusi baterijų rūgštis gali visam laikui sugadinti prietaisą.
- ▶ Su pažeistomis arba ištekėjusiomis baterijomis elkitės ypač atsargiai. Pavojus nusideginči cheminėmis medžiagomis! Mūvėkite apsaugines pirštines.
- ▶ Baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prariję nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- ▶ Jei prietaiso ketinate ilgesnį laiką nenaudoti, išimkite iš jo baterijas.

Prietaiso aprašas

- ❶ signalizacijos jutiklis
- ❷ sirena
- ❸ išlygiavimo žyma
- ❹ išlygiavimo žyma
- ❺ magnetas
- ❻ įjungimo / išjungimo jungiklis
- ❼ baterijų skyrelis

Naudojimo pradžia

Baterijų įdėjimas ir keitimas

- ◆ Įjungimo / išjungimo jungiklį ❻ nustatykite į padėtį OFF.
- ◆ Atidarykite baterijų skyrelį ❼. Tam spauskite rodyklę ant baterijų skyrelio dangtelio ir tuo pat metu stumkite jį žemyn.
- ◆ Įdėkite į prietaisą dvi AAA/„Micro“ tipo baterijas, kaip pažymėta baterijų skyrelyje ❼.
- ◆ Vėl uždarykite baterijų skyrelį ❼.

Surinkimas (žr. A–C pav.)

Prietaisas tinka į kairę arba į dešinę pusę varstomiems langams ir durims. Naudoti dviejų magnetų ⑤ su vienu signalizacijos jutikliu ① negalima. Signalizacijos jutiklis ① ir magnetas ⑤ pritvirtinami užpakalinėje pusėje esančiomis lipniosiomis juostelėmis.

Lipniosios juostelės turi būti klijuojamos prie švaraus, neriebaluoto ir sauso pagrindo. Nuimkite lipniosios juostelės apsauginę plėvelę ir signalizacijos jutiklį ① pritvirtinkite prie lango arba durų rėmo. Magnetą ⑤ pritvirtinkite prie lango ar durų sąvaros lygiagrečiai su signalizacijos jutikliu ①. Magneto ⑤ išlygiavimo žyma ④ turi būti nukreipta tiesiai į signalizacijos jutiklio ① išlygiavimo žymą ③. Jei durų ar lango sąvara storesnė, signalizacijos jutiklio ① ir magneto ⑤ aukščių skirtumą galite išlyginti papildomomis lipniosiomis juostelėmis.

NURODYMAS

- Uždarius duris arba langą, atstumas tarp signalizacijos jutiklio ① ir magneto ⑤ turi būti ne didesnis kaip 15 mm!

Signalizacijos funkcijos įjungimas ir išjungimas

- ◆ Įjungimo / išjungimo jungiklį ⑥ pastumkite į padėtį ON. Signalizacijos funkcija dabar yra įjungta, ir atidarius langą arba duris pasigirs signalizacija.
- ◆ Signalizaciją išjungsite įjungimo / išjungimo jungiklį ⑥ nustatydami į padėtį OFF.

Valymas ir laikymas nenaudojant

DĖMESIO

- Pasirūpinkite, kad į valomą prietaisą nepatektų drėgmės ir prietaisas nebūtų nepataisomai sugadintas.
- ◆ Prietaisą valykite sausa, minkšta šluoste.
- ◆ Jei prietaiso ilgesnį laiką nenaudosite, išimkite baterijas ir prietaisą padėkite laikyti švarioje, sausoje, nuo tiesioginių saulės spindulių apsaugotoje vietoje.

Šalinimas



Greta esantis perbrauktos ratukinės šiukšlių dėžės ženklas reiškia, kad šiam gaminiui taikoma Europos Sąjungos direktyva 2012/19/EU. Šioje direktyvoje nurodoma, kad, pasibaigus naudojimo laikotarpiui, prietaiso negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis; jį reikia pristatyti į tam skirtą surinkimo vietą, perdirbimo centrą arba atliekų šalinimo įmonę.

Jums šalinimas yra nemokamas. Saugokite aplinką ir tinkamai išmeskite prietaisą.



Daugiau informacijos suteiks vietinė atliekų šalinimo įmonė arba miesto ir (arba) savivaldybės administracija.



Pakuotės medžiagos parinktos atsižvelgiant į aplinkos apsaugos ir techninius utilizavimo aspektus, todėl jos yra perdirbamos.

Nereikalingas pakuotės medžiagas išmeskite laikydamiesi regione galiojančių teisės aktų.



Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklimą ir prireikus jas surūšiuokite.

Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b):

- 1–7: plastikai,
- 20–22: popierius ir kartonas,
- 80–98: sudėtinės medžiagos.

Baterijų šalinimas



Baterijas draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Kiekvienas naudotojas teisiškai įpareigotas išmesti baterijas surinkimo vietoje, esančioje jo savivaldybėje / miesto rajone arba prekyvietėje. Baterijose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų, todėl jas reikia išmesti kaip pavojingas atliekas. Sunkieji metalai žymimi šiais cheminiais simboliais:

Cd = kadmio, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas.

Išmeskite tik išsikrovusias baterijas.

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisysime, pakeisime arba grąžinsime sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutačius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma įprastai dylančioms dalims, priskiriamoms prie susidėvinčių dalių kategorijos, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių, akumuliatorių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (pvz., IAN 12345).
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Iš svetainės www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinynų, gaminių vaizdo įrašų ir įdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuriame įvedę gaminio numerį (IAN) 123456 galėsite atverti savo naudojimo instrukciją.

Priežiūra

LT Priežiūra Lietuva

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas: kompernass@lidl.lt

IAN 340492_1910

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekitė su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	18
Bestimmungsgemäße Verwendung	18
Lieferumfang	18
Technische Daten	18
Sicherheitshinweise	18
Hinweise zum Umgang mit Batterien	19
Gerätebeschreibung	19
Inbetriebnahme	20
Batterien einlegen/wechseln	20
Montage (siehe Abb. A - C)	20
Alarmfunktion aktivieren/deaktivieren .	20
Reinigung/Lagerung	20
Entsorgung	21
Batterien entsorgen	21
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	22
Service	23
Importeur	23

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Tür-/Fenster-Alarm ist ausschließlich für die Überwachung von Türen und Fenstern im Privatgebrauch vorgesehen und dient durch seinen extrem lauten Alarmton der Abschreckung von Einbrechern. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz vorgesehen. Für Schäden, die aus nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch des Gerätes resultieren, wird keine Gewährleistung übernommen!

Lieferumfang

- 4 x Alarmgeber
- 4 x Magneten
- 4 x Selbstklebestreifen (7 x 45 x 2 mm)
- 4 x Selbstklebestreifen (15 x 45 x 2 mm)
- 8 x 1,5 V-Batterien Typ AAA/Micro
- Diese Bedienungsanleitung

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.

Technische Daten

Spannungsversorgung	2 x 1,5 V  (Gleichstrom) Batterie Typ AAA/Micro
Alarmlautstärke   ca./approx./env. 110 dB(A)	ca. 110 dB(A) / 3 cm

Sicherheitshinweise

WARNUNG



Lauter Alarmton! Setzen Sie Ihr Gehör diesem Ton nicht über einen längeren Zeitraum aus, da sonst schwere Gehörschäden die Folge sein können!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor.
- Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, die direkter Sonnenstrahlung ausgesetzt sind. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Spritz- und Tropfwasser und dem Eindringen von Flüssigkeiten.

Hinweise zum Umgang mit Batterien

GEFAHR

Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

- ▶ Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer.
- ▶ Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- ▶ Versuchen Sie nicht die Batterien wieder aufzuladen.
- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Ausgetretene Batteriesäure kann dauerhafte Schäden am Gerät verursachen.
- ▶ Im Umgang mit einer beschädigten oder ausgelaufenen Batterie besondere Vorsicht walten lassen. Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.
- ▶ Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren. Bei Verschlucken umgehend einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

Gerätebeschreibung

- 1 Alarmgeber
- 2 Sirene
- 3 Ausrichtungsmarkierung
- 4 Ausrichtungsmarkierung
- 5 Magnet
- 6 Ein-/Ausschalter
- 7 Batteriefach

Inbetriebnahme

Batterien einlegen/wechseln

- ◆ Stellen Sie den Ein-/Ausschalter **6** in die Position „OFF“.
- ◆ Öffnen Sie das Batteriefach **7**. Drücken Sie dazu auf die Pfeilmarkierung des Batteriefachdeckels und schieben ihn gleichzeitig nach unten.
- ◆ Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA/Micro, wie im Batteriefach **7** gekennzeichnet, in das Gerät ein.
- ◆ Schließen Sie wieder das Batteriefach **7**.

Montage (siehe Abb. A - C)

Das Gerät ist für Türen/Fenster mit linkem oder rechtem Anschlag geeignet. Der Betrieb von zwei Magneten **5** mit nur einem Alarmgeber **1** ist nicht möglich. Zur Befestigung des Alarmgebers **1** und des Magneten **5** werden die Selbstklebestreifen auf der Rückseite verwendet. Der Untergrund für die Selbstklebestreifen muss sauber, fettfrei und trocken sein. Lösen Sie die Schutzfolie des Selbstklebestreifens und befestigen Sie den Alarmgeber **1** am Rahmen des Fensters oder der Tür. Den Magneten **5** befestigen Sie parallel zum Alarmgeber **1** am Fensterflügel oder Türblatt. Die Ausrichtungsmarkierung **4** des Magneten **5** muss direkt auf der Ausrichtungsmarkierung **3** des Alarmgebers **1** zeigen. Bei dickeren Türblättern bzw. Fensterflügeln können Sie den Höhenunterschied zwischen Alarmgeber **1** und Magneten **5** mit Hilfe der zusätzlichen Selbstklebestreifen ausgleichen.

HINWEIS

- Bei geschlossener Tür bzw. Fenster darf der Abstand zwischen dem Alarmgeber **1** und dem Magneten **5** nicht größer als 15 mm sein!

Alarmfunktion aktivieren/deaktivieren

- ◆ Schieben Sie den Ein-/Ausschalter **6** in die Position „ON“. Die Alarmfunktion ist nun aktiviert und beim Öffnen des Fensters oder der Tür ertönt ein Alarmton.
- ◆ Stellen Sie den Ein-/Ausschalter **6** in die Position „OFF“, um den Alarm zu deaktivieren.

Reinigung/Lagerung

ACHTUNG

- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen, weichen Tuch.
- ◆ Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem lokalen Entsorger oder der Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung.



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe,
20–22: Papier und Pappe,
80–98: Verbundstoffe.

Batterien entsorgen



Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie Batterien nur im entladenen Zustand zurück.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 340492_1910

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Informationsstatus · Informacijos data

Stand der Informationen:

02 / 2020 · Ident.-No.: FA110A2-022020-1

IAN 340492_1910

3 